

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 78 (1991)  
**Heft:** 3: Dossier Bahnhof = Dossier gare = Dossier railway station

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

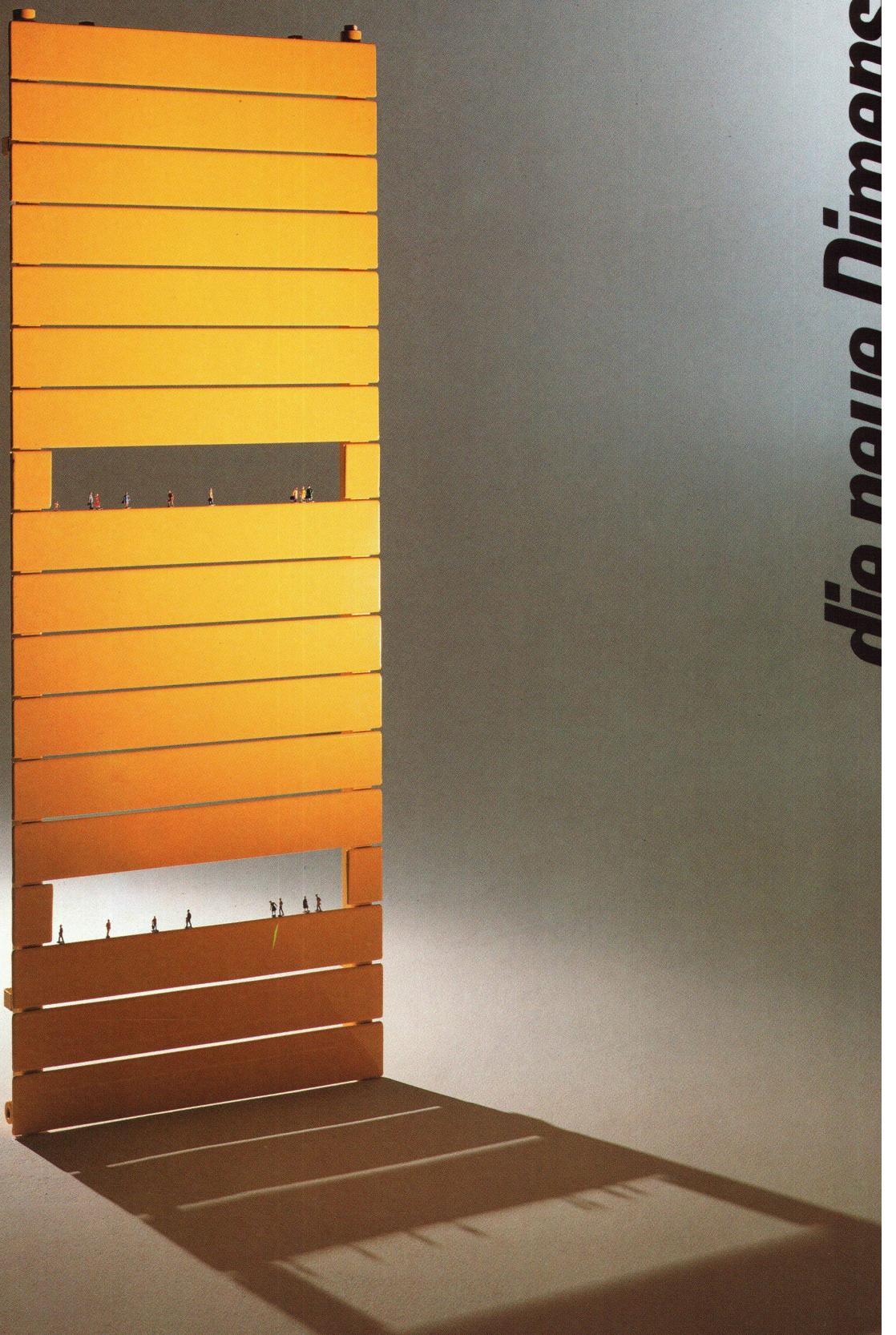
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Runtal®

Das reaktionsschnellste Heizsystem.  
Eine Einheit mit Design –  
vom Heizkörper bis zum Heizkessel



RUNTAL-Werk AG  
9500 Wil  
Tel. 073 23 44 44  
Fax 073 23 71 25

Ein Unternehmen der Zehnder Holding AG

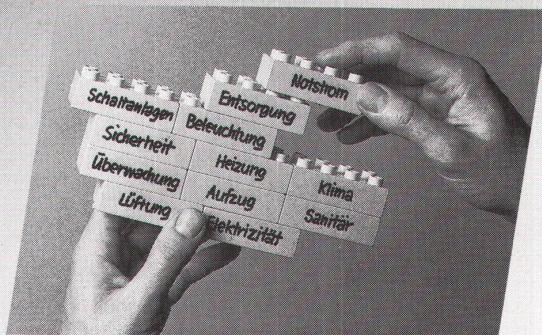
*dimension*

**Warum geben Sie**

**Gebäudemanagement-Systemen**

**von Landis & Gyr den Vorzug?**

**«Weil wir Planer  
komplexe Zusammen-  
hänge einfach, sicher  
und wirtschaftlich  
lösen wollen.»**



**Vorteile aus der Praxis:**

- Außerordentliche Flexibilität dank modularem Aufbau und anwenderbezogener Software.
- Bei zusätzlichen Anforderungen ist das System jederzeit auf- und ausbaufähig.
- Hinter jedem Gebäudemanagement-System steht die Erfahrung und überlegene Technologie von Landis & Gyr.

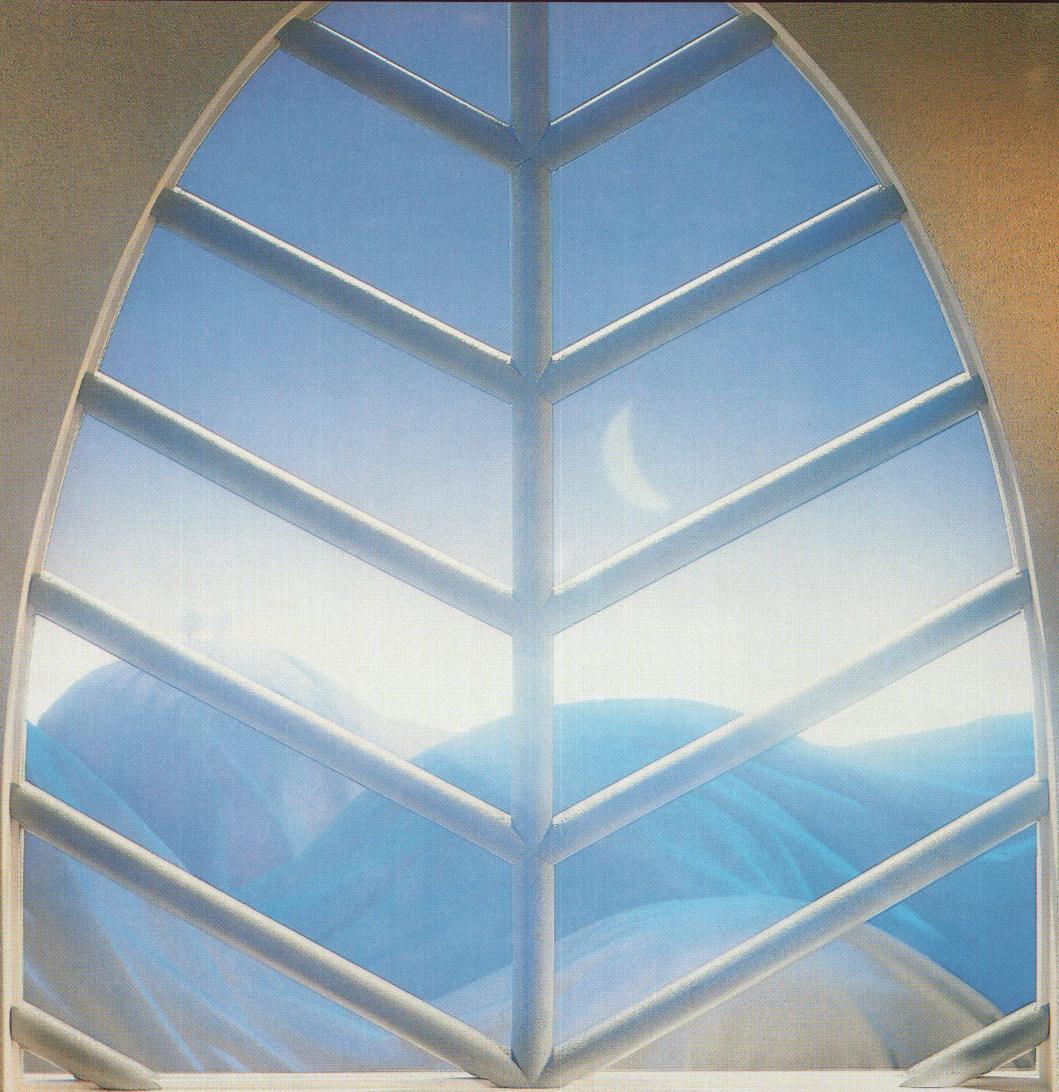
Fordern Sie bitte Unterlagen an. Wir bieten Ihnen für jede Projektgröße das geeignete VISONIK® Gebäudemanagement-System:  
VISONIK® 12000, VISONIK® 4000,  
VISONIK® 400 und VISOGYR® 04.

**Seit 50 Jahren führend in Building Control**

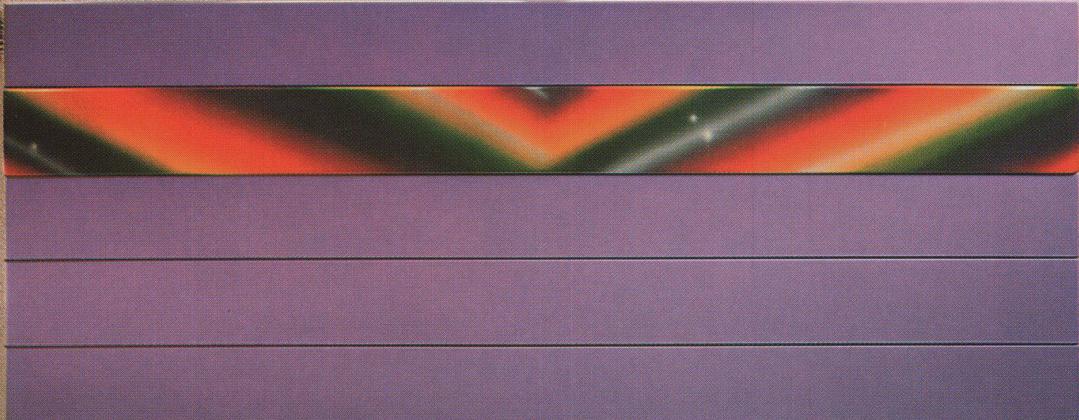
**Landis & Gyr**  
**Building Control (Schweiz) AG**  
Steuer-, Leit- und Regeltechnik HLK  
6312 STEINHAUSEN, Sennweidstr. 47  
Tel. 042-44 81 44, Fax 042-44 82 30

Verkaufsbüros in:  
Bellinzona, Epalinges (VD), Châtelaine (GE),  
Chur, Granges-Paccot (FR), Ostermundigen (BE),  
Reinach (BL), Reussbühl (LU), Rohr/Aarau,  
Seuzach/Winterthur, Sion, St. Blaise (NE),  
St. Gallen, Zürich

**LANDIS & GYR**



**arbonia deco-therm**



**Die Heizwand. Modern in Design und Technik.**

Die elegante Deco-Therm Heizwand besticht durch modernes Design, perfekten Finish und die von der Natur inspirierten Farben.

Auf Wunsch ist das zweitoberste Flachrohr als Deco-Therm ART-Finish Lackierung, mit verschiedenen Fantasy-Motiven lieferbar. Verlangen Sie nähere Unterlagen.

Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen, Regionalbüros in Reinach-Basel, Bern, Lausanne, Lugano.

# Hoval

Verantwortung für Energie und Umwelt

**Der sprüht vor Ideen.**



**Perfekt verstellbar**

ist der Drehauslauf des Allegro-Waschtischmischers. Zur Seite – beim Benutzen der Munddusche –, dann sorgt ein eingebauter Durchflussbegrenzer für einen geringeren Wasserverbrauch. Oder nach oben, dann wird auch der Wasserstrahl nach oben gerichtet – als bogenförmiger Parabolstrahl. So können Sie sich auch mal am Waschbecken bequem die Haare waschen.



**Munddusche mit Direktanschluss:**

Ohne Stromkabel, platzraubende Pumpe oder lästigen Wasserbehälter. Denn beim neuen Allegro-Waschtischmischer können Sie eine Munddusche direkt am Griff anschließen. Der pulsierende Strahl wird durch eine Mini-Turbine erzeugt. Und den richtigen Dreh für die richtige Wassermenge und Temperatur hat der Allegro im Griff.

**Glänzende Technik**

ist beim Allegro aber nicht alles. Denn so neu sein Design ist, so neu sind seine Farben und die Oberfläche: Porphy, die attraktive Alternative zum klassischen Chrom. Auch da sprüht er vor Ideen.

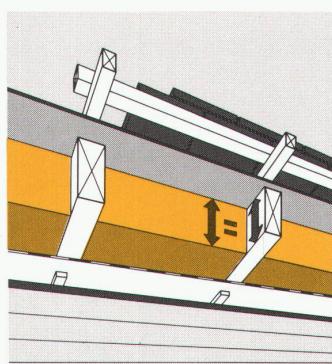


Weitere Informationen bei PRO Interieur AG · Suhrenmattstr. 36 CH-5035 Unterentfelden

**hansgrohe**  
PRODUKTE VOLLER IDEEN



## **ISOPHEN: das Kunstwerk ist vollbracht. Glaswolle zur massgeschneiderten Isolation zwischen Sparren von Warmdächern.**



ISOVER, der Schweizer Marktleader für Dämmprodukte, hat als erster gerollte Glaswoll-Platten entwickelt, die speziell für Warmdächer gedacht sind. ISOPHEN besticht durch seine Dicke, die genau der Höhe der Sparren entspricht, und durch das einfache Zuschneiden, das das Verlegen bis in die kleinsten Winkel erlaubt. Darum garantiert ISOVER, zusammen mit der

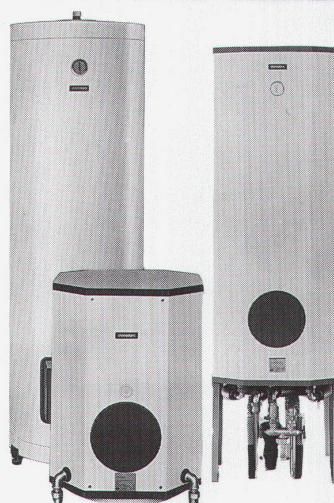
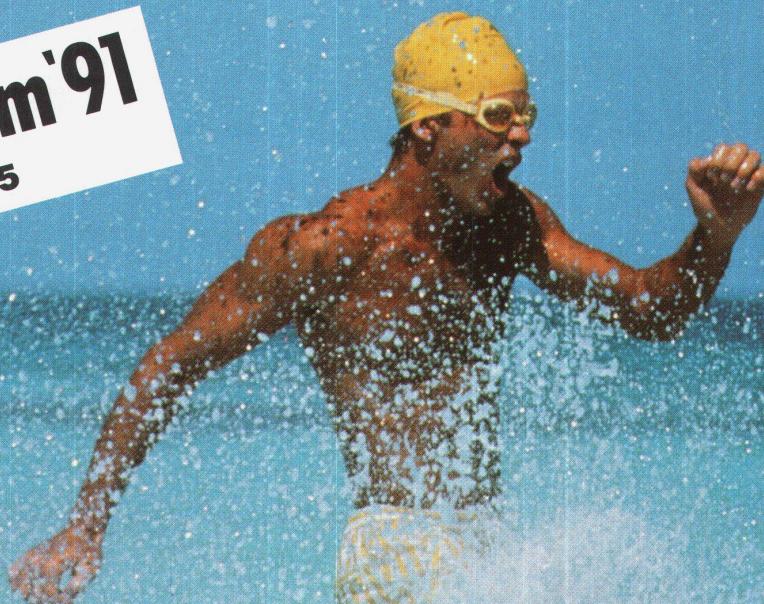
Dampfbremse FLAMMEX N und den Butyl-Kautschuk-Produkten ISObutyl, eine noch effizientere Schall- und Wärme-Dämmung. Entspricht der SIA-Norm 238, Aufl. 1988.

**ISOVER**

**Die gelbe Isolation.**

# NOUS FAISONS JAILLIR L'EAU CHAUDE.

CH<sup>2</sup> Therm'91  
halle 1/stand 125



## domotec

Le nec plus ultra des chauffe-eau:  
Diversité. Conseils. Service.

Domotec SA  
Chauffe-eau  
1029 Villars-Ste-Croix  
Téléphone 021 635 13 23  
Fax 021 635 13 24

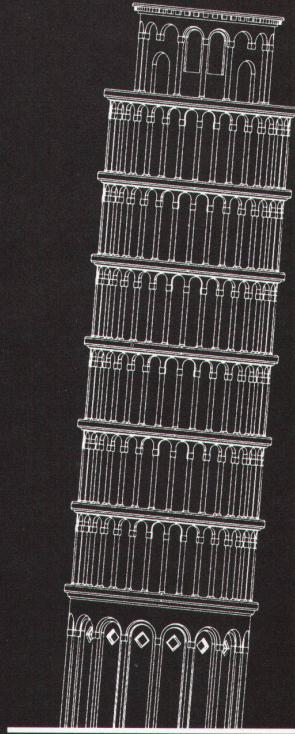
Domotec AG  
Wassererwärmer  
4663 Aarburg  
Telefon 062 41 46 33  
Fax 062 41 57 56

B&S

# PARAGON

## neigt zu

vollkommenem  
**CAD für**  
Architekten



# PARAGON®

PROFESSIONELLE CAD-SOFTWARE  
FÜR ARCHITEKTEN

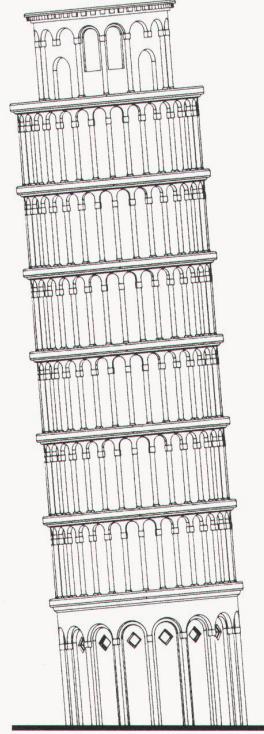


Kaspar Huber Arch. HTL  
Architekturbüro · CAD-Gesamtkonzeptionen · 8184 Bachenbülach  
Zürichstrasse 40 · Telefon 01/860 83 83 · Telefax 01/861 19 34

# CAESAR

## neigt zu

vollkommenem  
**CAD für**  
Bauingenieure



# CAESAR



BAUADMINISTRATION  
**Rony Dahinden, Ingenieur+Software AG**  
8370 Sirnach, Grünaustr. 4, Tel. 073/26 39 22



## Form und Farbe

Ausführliche Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler oder vom HEWI-Repräsentanten:  
Roger Schmidli  
Postfach 4 · 5617 Tennwil  
Telefon (057) 27 37 27  
Telefax (057) 27 37 17

# HEWI

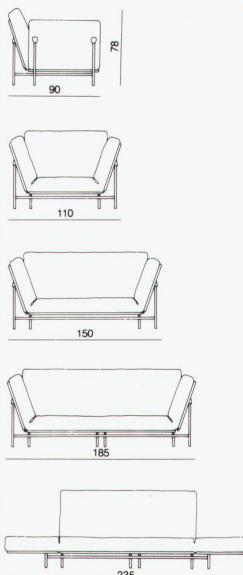


# Dema

Dema srl  
Viale dei Platani n° 15  
53037 S. Gimignano (Siena)  
telefono 577/944927  
fax 039 577/944902

Agentur für Schweiz  
C. Arquint  
Loostrasse, 13  
6430 Schwyz  
Tel. 043-214153  
Fax 043-216046

Linea **QUOTA**



## Rataplan

designer:  
Roberto Tapinassi

Struttura esterna metallica con finitura cromata oppure verniciata a polveri epossidiche. Pannellatura realizzata a stampo in poliuretano integrale con inserti metallici. Imbottitura in fibra. Rivestimento in tessuto o pelle. Sfoderabilità totale.

Steel external structure with chromium plated, or epoxy powder painted finish. Panelling accomplished of whole polyurethane mouldings with metal inserts. Fibre filling. Fabric or leather covers. Fully strippable.

Structure externe métallique avec finition chromée ou peinte aux poudres époxy. Panneaux réalisés par estampage en polyuréthane intégral avec armatures métalliques. Rembourrage en fibre. Recouvert en tissu ou en cuir. Entièrement déhoussable.

Korpus: Voll-Polyurethan Kautschuk mit integrierter Metallkonstruktion. Gestell: Metall-Konstruktion, verchromt oder Epoxydpulver lackiert. Polsterung: Polyschaum mit Faserpolsterung. Bezüge vollständig abnehmbar.

**Grundlegend ein guter Grund!**

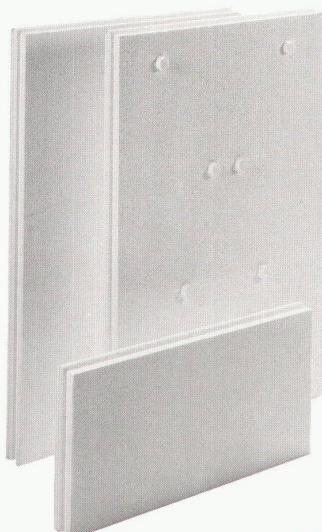
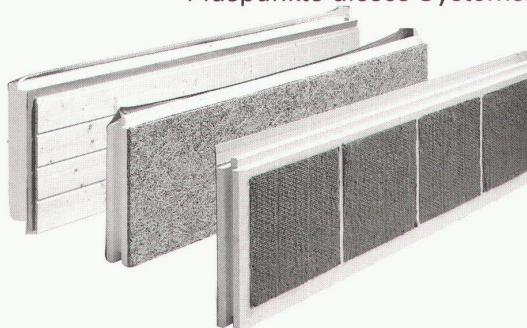
Tw Team Werbung

**-c-a-b-a-n-a-**

Tepiche/tapis/tappeti  
cabana 9100 Herisau 071-53 15 53

## **gonon Isolationsunterdach das Sichere!**

Eine durchdachte Isolationslösung für das Steildach. Eine breite Typenpalette und darauf abgestimmtes Zubehör gibt Ihnen die Sicherheit, unterschiedlichste Steildächer fachgerecht auszuführen. Hervorragende  $k$ -Werte und die zuverlässige Winddichtigkeit sind weitere Pluspunkte dieses Systems.

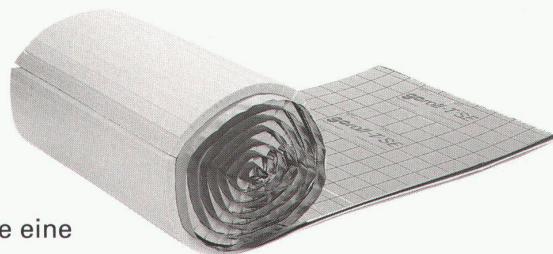


## **goduo die Wasserunempfindliche!**

Die Isolationsplatte für das Zweischalenmauerwerk. Diese Platte zeichnet sich durch hohe Isolationswerte aus. Wasser und Frost können ihr nichts anhaben. Die hohe Elastizität bewirkt eine hervorragende Luftschallisolation. Die Druckfestigkeit garantiert hohe Dimensionsstabilität.

## **goroll-T/SE die Rationelle!**

Die Trittschallisolaionsrolle für die Wärmedämmung von Unterlagsböden. Mit der Rolle erzielen Sie eine schnelle und saubere Verlegung. Die hervorragenden Materialeigenschaften garantieren sehr gute Trittschall- und Luftschallisolaionswerte.



# **gonon**

 053/95 17 21

Statt halber  
Sachen jetzt  
die richtige  
Isolation  
von  
gonon.

**gonon** hat für jeden  
Anwendungsfall die ideale Lösung.

**LANGZEIT ISOLATION** +

**gonon**

gonon  
Kunststoffwerk AG  
CH-8226 Schleitheim SH  
Telefax 053/95 17 25

**«SIHL» DAS PAPIER,  
DAS LINIE HAT UND TRANSPARENZ SCHAFT.**



HANNOVER MESSE  
**CeBIT '91**

13. - 20. MÄRZ 1991  
HALLE 004/EG, STAND D07

Was hier auf den Millimeter genau Durchsicht verschafft, hat mit Motorblockdichtungen, Aquarell-, Banknoten- und Landkartenpapier zweierlei gemeinsam. Erstens handelt es sich um sehr spezielle Papiersorten. Zweitens tragen alle das gleiche Markenzeichen: «Sihl». «Sihl», das sind neben den Transparentpapieren 1001

weitere Spezialitäten für alle möglichen und unmöglichen Anwendungen, die man sich vorstellen kann. Und für einige mehr. Weitere Informationen dazu an der CeBIT '91, Halle 004/EG, Stand D07 oder bei: «Sihl» Zürcher Papierfabrik an der Sihl, Giesshübelstr. 15, CH-8021 Zürich, Tel. 01 205 44 11.

# RHEINZINK®

## IN DER ARCHITEKTUR

**RHEINZINK® an Dach, Fassade und in der Dachentwässerung wird immer beliebter: wegen der Gestaltungsvielfalt und der Farbharmonie mit anderen Werkstoffen wie Ziegel, Holz, aber auch mit Beton.**

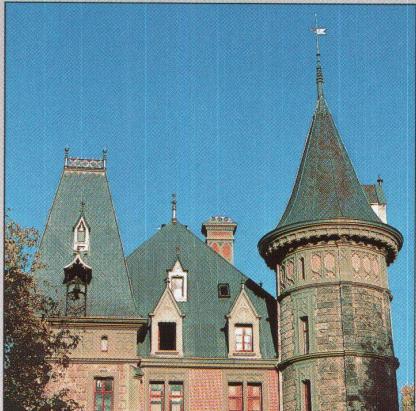
Der Werkstoff RHEINZINK® lässt sich gut verarbeiten und passt sich z.B. den Gebäudestrukturen im gestalteten Dach- und Fassadenbereich hervorragend an.

Neben RHEINZINK®-Bändern, -Tafeln und -Streifen können kurzfristig auf der Bandschneideanlage Klein-Coils in Bandbreiten bis 1000 mm und in gewünschten Längen und Gewichten hergestellt und geliefert werden.

RHEINZINK®-„vorbewittert“ DBP gibt der Oberfläche von Anfang an und nicht erst später den angenehmen graublauen Farbtönen.

Mit objektbezogenen Fachberatungen und Schulungen geht RHEINZINK Spenglern buchstäblich zur Hand. RHEINZINK® ist ein sicherer und zuverlässiger Werkstoff, was nicht zuletzt durch die Gewährleistungsvereinbarung mit dem SSIV unterstrichen wird.

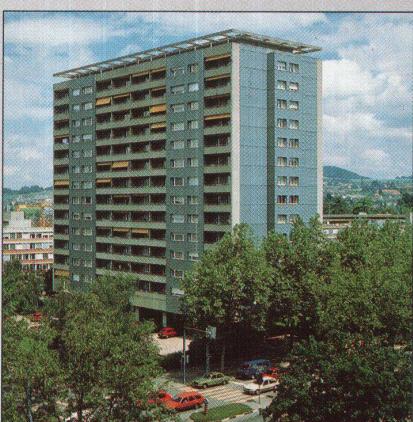
**Schloss Schadau am Thuner See, Thun**  
Verantwortlich für die Restaurierung: Bauamt der Stadt Thun  
Ausführung der Spenglerarbeiten: Hugo Walser AG, 3600 Thun



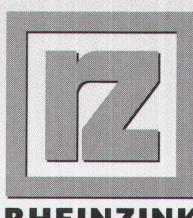
**Mehrfamilienwohnhäuser, St. Gallen**  
Planung: Müller + Bamert, dipl. Arch. SIA/ETH, 9000 St. Gallen  
Ausführung der Spenglerarbeiten: Domeisen AG, 9016 St. Gallen



**Kirche Sankt Mauritius, Bern-Bethlehem**  
Planung: Willi Egli, Arch. BSA/SIA, 8000 Zürich  
Ausführung der Spenglerarbeiten: Ramseyer & Dilger AG, 3014 Bern



**Hochhaus Aegerthenhof AG, Bern**  
Planung: Trachsler Steiner + Partner AG, 3007 Bern  
Ausführung der Spenglerarbeiten: Ramseyer & Dilger AG, 3014 Bern



**RHEINZINK**

Consulting und Engineering AG

CH-5405 Baden-Dättwil  
Täfernstrasse 22 A

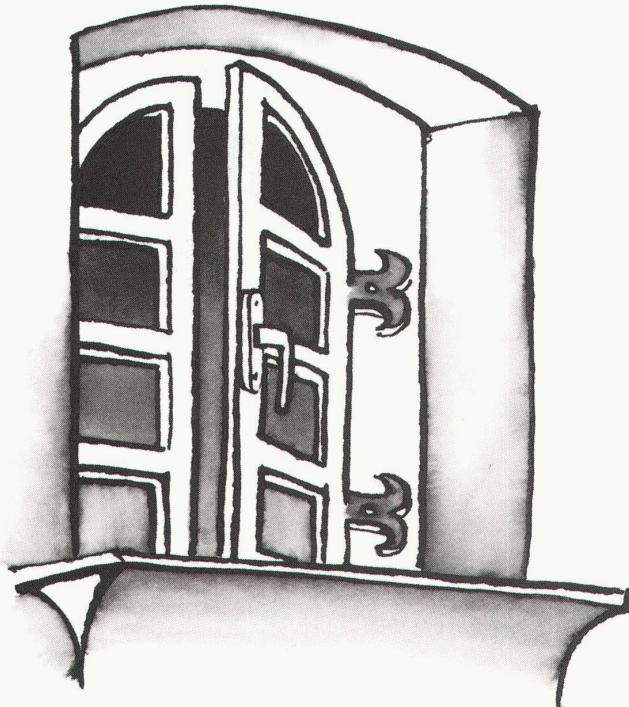
Tel. 0 56 / 83 40 80 · Fax 0 56 / 83 52 19

Neu mit Stil.

Fenster mit dem neuen Vento-Verschluss bringen  
auch bei Renovationen historischer  
Prachtstücke modernsten Lüftungskomfort.

Patent ang.

**usM Euroferm Vento**



**Euroferm Vento, der Fensterverschluss mit drei  
gesicherten Öffnungsstellungen: Wohldosiertes  
Lüften ohne auf- und zuschlagenden Flügel.**

Verlangen Sie\* den Vento-Prospekt mit Bezugs-  
quellen nachweis der Fensterhersteller in Ihrer Region,  
die den Vento einbauen.

USM U. Schärer Söhne AG, CH-3110 Münsingen  
Telefon 031 720 72 72, Telefax 031 720 73 40

\*Name: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Chagall, Warhol oder Hundertwasser.

Design: T. Bucher · Architekturbüro W. Hollenstein · Winterthur

Hug-Sutzi · Elgg



**Ausserordentliches gibt es in vielen Stilen.  
Durch alle Zeiten schufen Menschen echte Zeugnisse  
des jeweiligen Formverständnisses.**

**Besuchen Sie unsere Ausstellungen  
in Elgg oder Hägendorf.**

<input type="checkbox"/>	Bitte senden Sie mir weitere Unterlagen über Keramik-Cheminées oder Kachelöfen.
Name	
Vorname	
Strasse	Nr.
PLZ/Ort	
Telefon	

NBW

**ConTempi  
heisst die avantgardistische  
Kachelkeramik  
der Mantel Keramik AG,  
aus der besonders  
harmonische, ausgewogene  
und trotzdem  
fröhliche und dominierende  
Kachelöfen gestaltet  
werden können, die unserer  
Zeit entsprechen.**

**Hektik und Musse sind  
unsere Zeit.  
ConTempi verkörpert Zeitgeist.**

Subtile oder dominierende Farben auf seidenmatten oder glänzenden, glatten Kacheln und glasierte Fältze anstelle von Simsse geben der ConTempi-Keramik ihr spezielles Aussehen.

ConTempi-Kachelöfen können eine umweltfreundliche Voll-, Ergänzungs- oder Übergangsheizung sein – je nach Konstruktion oder Grösse. Auch Keramik-Cheminées können aus diesem Kachelmaterial gestaltet werden.

Planen Sie mit Ihrem Architekten, fragen Sie uns oder Ihren Hafner. Wir beraten Sie gerne.

Mantel Keramik AG · 8353 Elgg  
Telefon 052 48 22 22 · Telefax 052 48 16 90  
Sabag Haus · Industriestrasse Ost 7  
4614 Hägendorf · Telefon 062 46 53 33

# Ton der natürliche Baustoff



Backsteine und Ton-dachziegel sind natürliche und gesunde Baustoffe, die eine dauerhafte Konstruktion garantieren. Sie weisen sämtliche Eigenschaften auf, die für ein gesundes und behagliches Wohnen notwendig sind.

Schweizerische Ziegelindustrie, Postfach 217, 8035 Zürich